



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.7.2012  
COM(2012) 383 final

2012/0187 (NLE)

Förslag till

**RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av förordning (EG) nr 44/2012 vad gäller möjligheterna till fiske efter lodda  
i grönländska vatten**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

I rådets förordning (EU) nr 44/2012<sup>1</sup> fastställs för år 2012 vilka fiskemöjligheter som finns tillgängliga i EU-vatten och, för EU-fartyg i vissa icke-EU-vatten, när det gäller vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd som omfattas av internationella förhandlingar eller överenskommelser. Fiskemöjligheterna ändras vanligen flera gånger under den period då de är giltiga.

### 2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Ej tillämpligt.

### 3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

De föreslagna ändringarna syftar till att ändra ovannämnda förordning enligt följande:

#### **Lodda i grönländska vatten**

Enligt artikel 5.3 i rådets förordning (EU) nr 44/2012 ska kommissionen fastställa den kvot för lodda som är tillgänglig för unionen i de grönländska vattnen i Ices-områdena V och XIV. Enligt den artikeln, ska unionen, på grundval av den tilldelning som fastställts av Grönland och i enlighet med partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan, samt protokollet till avtalet, tilldelas 7,7 % av de totala tillåtna fångstmängderna (TAC) för lodda i grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV. Kommissionen har fått information från de grönländska myndigheterna om att Grönland kommer att tilldela unionen **pm** ton i enlighet med den andel som anges i protokollet, för fiske fram till och med den 30 april 2013.

I samband med att förordning (EU) nr 44/2012 antogs den 17 januari 2012 gjorde kommissionen ett uttalande om lodda i grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV, i vilket kommissionen åtog sig att inleda förhandlingar med medlemsstaterna om fördelningen mellan medlemsstaterna av de fiskemöjligheter för lodda som Grönland erbjuder inom ramen för partnerskapsavtalet om fiske mellan EU och Grönland och i protokollet till avtalet.

Mot bakgrund av att inga EU-fartyg bedrivit riktat fiske efter lodda i enlighet med partnerskapsavtalet om fiske med Grönland under perioden 2004–2010 och mot bakgrund av att endast Danmark bedrev fiske inom den ofördelade kvoten under 2011, föreslår kommissionen att perioden 1998–2003 används som referensperiod vid fastställandet av fördelningen mellan medlemsstaterna.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EU) nr 44/2012 av den 17 januari 2012 om fastställande för år 2012 av fiskemöjligheter tillgängliga i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa icke-EU-vatten när det gäller vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd vilka omfattas av internationella förhandlingar eller överenskommelser (EUT L 25, 27.1.2012, s. 55).

Med hänsyn till de årliga fiskesamråden mellan Europeiska unionen och Norge för 2012 och i synnerhet till Europeiska unionens åtagande om att tilldela Norge ytterligare 20 000 ton lodda utöver den normala tilldelningen så snart lodda i Grönlands vatten åter blir tillgänglig, bör unionen överföra fiskemöjligheter för **pm** ton lodda från unionens kvot.

Förslag till

## RÅDETS FÖRORDNING

### om ändring av förordning (EG) nr 44/2012 vad gäller möjligheterna till fiske efter lodda i grönländska vatten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag<sup>2</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan<sup>3</sup>, och i protokollet till avtalet<sup>4</sup>, anges att unionen ska tilldelas 7,7 % av de totala tillåtna fångstmängderna (TAC) för lodda i grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV.
- (2) I rådets förordning (EU) nr 44/2012 fastställs för perioden 1 januari–30 april 2012 en preliminär kvot för unionen avseende loddabestånd i grönländska vatten, men det fastställs ingen specifik fördelning mellan medlemsstaterna.
- (3) Den ... fick unionen information från de grönländska myndigheterna om att de totala tillåtna fångstmängderna för lodda i grönländska vatten Ices-områdena V och XIV hade fastställts till ... ton för perioden mellan den 1 maj 2012 och den 30 april 2013. Unionskvoten för perioden i fråga bör därför fastställas till pm ton.
- (4) Inom ramen för de årliga samråden om fiske mellan unionen och Norge har unionen åtagit sig att tilldela Norge en ytterligare kvantitet på 20 000 ton lodda i de grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV för 2012. Det är lämpligt att ta den kvantiteten från unionens kvot i de vatten.
- (5) Vidare bör unionens kvot fördelas på medlemsstaterna. Då inga EU-fartyg bedrev riktat fiske efter lodda inom ramen för partnerskapsavtalet om fiske med Grönland under perioden 2004–2010 och då det under 2011 endast var en medlemsstat som utnyttjade den ofördelade unionskvoten, bör referensperioden för fördelning av unionskvoten mellan medlemsstaterna vara perioden 1998–2003.
- (6) Fördelningen av unionskvoten mellan medlemsstaterna går utöver de genomförandebefogenheter som kommissionen beviljas genom artikel 5.3 i förordning

---

<sup>2</sup> [Hänvisning till EUT]

<sup>3</sup> EUT L 172, 30.6.2007, s. 4.

<sup>4</sup> EUT L 172, 30.6.2007, s. 9.

(EU) nr 44/2012. För att undvika att bestämmelserna delas upp på kommissionens respektive rådets rättsakter bör det i denna förordning fastställas vilken unionens kvot är och hur den bör fördelas mellan medlemsstaterna.

- (7) De fångstbegränsningar för lodda som anges i denna förordning bör gälla från och med den 1 maj 2012. En sådan retroaktiv tillämpning kommer inte att påverka tillämpningen av principerna om rättssäkerhet och skydd för berättigade förväntningar, eftersom fiskemöjligheterna i fråga ännu inte har uttömts. Eftersom fångstbegränsningarna påverkar den ekonomiska verksamheten och planeringen av fiskeåret för EU-fartygen bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter offentliggörandet.
- (8) Förordning (EU) nr 44/2012 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*  
*Ändringar av förordning (EU) nr 44/2012*

Bilaga IB till förordning (EU) nr 44/2012 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*  
*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 maj 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## **BILAGA**

I bilaga IB till förordning (EU) nr 44/2012 ska uppgiften om lodda i grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV ersättas med följande:

”Art:	Lodda <i>Mallotus villosus</i>	Zon:	Grönländska vatten i V och XIV (CAP/514GRN)
Danmark	pm		
Förenade kungariket	pm		
Sverige	pm		
Tyskland	pm		
Alla medlemsstater	pm	(1) (2)	
EU	pm	(3) (4)	
TAC	Ej tillämpligt		

(1) Utom medlemsstater som tilldelats mer än 10 % av unionens kvot.

(2) De medlemsstater som har tilldelats en egen kvot får inte utnyttja kvoten för alla medlemsstater förrän de har uttömt den egna kvoten.

(3) Varav 20 000 ton tilldelas Norge.

(4) Fiske får bedrivas fram till den 30 april 2013 genom undantag från artikel 1.2 a i denna förordning.”